

【58 解読文】製糸女工勤務状況日誌（明治四十二年：一九〇九）〈C〉

（表紙）

「明治四拾二年

工場日誌

拾弍月十五日

（摂氏零度）

本朝曇天にして冷氣、朝三十弍度、午前晴天、

〈本朝曇天（どんてん）にして冷氣、朝三十弍度、午前晴天、〉

午後曇天、終日冷氣なりき、第弍回西之市なり、

〈午後曇天、終日冷氣なりき、第弍回西（とり）の市なり、〉

本朝冷氣之故か、工女之集参割合与遅刻あり、

〈本朝冷氣の故（ゆえ）か、工女の集参割合と遅刻あり、〉

昨日富坂新三郎殿より工女之申込ありたるに

〈昨日富坂新三郎殿より工女の申し込みありたるに〉

付、本日其様子を問合せたる処、従前武州富国

付、本日其（そ）の様子を問い合わせたる処、従前（じゅうぜん）武州富国

館江六年計り従業致したるも、都合上にて

〈館へ六年計（ばか）り従業致したるも、都合上にて〉

市内原沢製糸所二入場致し、其より丸交製糸所

〈市内原沢製糸所に入場致し、其れより丸交製糸所〉

へ入場、寄宿致し居りしも、思ふ様ニ仕事之はかど

〈へ入場、寄宿致し居りしも、思ふ様に仕事のはかど〉

らざるニ付、近頃退場せし由にて、時間を欠かず出勤

〈らざるに付、近頃退場せし由（よし）にて、時間を欠かず出勤〉

致せるや否やを問合せひたる処に、望む処なりとの返

〈致せるや否（いな）やを問いたるに、望む処なりとの返〉

答ニ依り、明朝より出勤を許す、

〈答に依（よ）り、明朝より出勤を許す〉

本日向町中島方より改良ケンネル持参、試験中

〈本日向町中島方より改良ケンネル持参、試験中〉

本朝工女成績表を發表せり、

〈本朝工女成績表を發表せり〉

(カ)

植野かん・石田なを、本日ノ出勤來したるも途中欠席、

〈植野かん・石田なを、本日の出勤來したるも途中欠席〉

上田こう・さく、自宅無人なるとして事業中、午後

〈上田こう・さく、自宅無人なるとして事業中、午後〉

三時より入浴に行き、四時半頃帰場せり、

〈三時より入浴に行き、四時半頃帰場せり〉

丸田いの・高野その、明日自宅用事有る為め

〈丸田いの・高野その、明日自宅用事有る為め (た) め〉

(カ)

欠席致す由約し帰る、

〈欠席致す由 (よし) 約し帰る〉

本間さと本日仏事二付、五時終業シ帰る、

〈本間さと本日仏事に付、五時終業し帰る〉

飯野医師午後五時半頃來診、滝沢たい本日

〈飯野医師午後五時半頃來診、滝沢たい本日〉

より点眼薬を渡す、

〈より点眼薬を渡す〉

(カ)

滝沢たい・大矢のぶ・土屋きん・吉田はな、洗眼を休む、

〈滝沢たい・大矢のぶ・土屋きん・吉田はな、洗眼を休む〉

高橋つる・小林さと、本日稲荷祭り二付、午後五時終業、

〈高橋つる・小林さと、本日稲荷祭りに付、午後五時終業〉

本日は午後七時終業ス、

〈本日は午後七時終業す〉